|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | |  | Ginebra, 28 de julio de 2021 |
| Ref.: | | **Carta Colectiva TSB 10/9**  **SG9/SP** | – A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – A los Miembros de Sector UIT‑T;  – A los Asociados que participan en los trabajos de la Comisión de Estudio 9; y a  – A las Instituciones Académicas de la UIT |
| Tel.: | | +41 22 730 5858 |
| Fax: | | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | | [tsbsg..@itu.int](mailto:tsbsg17@itu.int) |
| Web: | | [http://itu.int/go/tsg09](http://itu.int/ITU-T/go/sg9) |
| **Asunto:** | **Reunión de la Comisión de Estudio 9; reunión totalmente virtual, 15-24 de noviembre de 2021** | | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

Me complace invitarle a participar en la próxima reunión de la [Comisión de Estudio 9 del UIT-T](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/09/Pages/default.aspx) (*Cable y TV de banda ancha*), que tendrá lugar de manera virtual del 15 al 24 de noviembre de 2021, ambos inclusive. El 19 de noviembre de 2021 se celebrará en paralelo el taller de la UIT sobre "[El futuro de la televisión en Europa](http://www.itu.int/go/4KAG)".

Únase a la CE 9 para influir y definir el futuro de la banda ancha y la TV por cable a través de la correspondiente normalización internacional.

La CE 9 del UIT-T (CE 9) estudia la utilización de las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) en la distribución de programas de televisión y sonido de los sistemas de telecomunicaciones que sirven de soporte para capacidades avanzadas tales como la TV de muy alta definición, la TV en 3D, la realidad virtual, la realidad aumentada, la multivisión, etc. Esta labor comprende la utilización de redes de cable e híbridas (por ejemplo, cable coaxial, fibra óptica, híbrido fibra-coaxial, etc.) con el fin de ofrecer también servicios de banda ancha integrados.

Las redes de cable, diseñadas principalmente para el suministro de contenidos audiovisuales a los hogares, también transportan servicios que dependen sobremanera de la secuencia temporal, como juegos, vídeo a la carta, servicios interactivos y multipantalla, hasta los equipos del cliente (CPE) en su hogar o empresa.

La CE 9 también estudia cómo utilizar la computación en la nube, la inteligencia artificial (IA) y otras tecnologías avanzadas para mejorar la contribución y la distribución de contenidos audiovisuales, así como los servicios integrados de banda ancha, incluidos los servicios de accesibilidad, a través de las redes de cable.

Además de avanzar en la normalización internacional sobre los temas mencionados, en esta reunión se debatirá la futura estructura de la CE 9 de cara a la AMNT-20 (prevista para 2022).

Por otra parte, le informamos de que se han recibido comentarios en el marco del AAP sobre el siguiente proyecto de Recomendación durante el periodo de la última llamada y se someterá a la consideración y posible aprobación de la Comisión de Estudio 9 del UIT-T:

– **Proyecto de Recomendación UIT-T J.1631**, Requisitos funcionales de la plataforma de red de extremo a extremo para servicios de realidad virtual en la nube (véase   
<https://www.itu.int/ITU-T/aap/AAPRecDetails.aspx?AAPSeqNo=9975>).

Pueden consultarse los temas de trabajo en fase de elaboración en la CE 9 del UIT-T en la dirección [www.itu.int/itu-t/workprog/wp\_search.aspx?sg=9](http://www.itu.int/itu-t/workprog/wp_search.aspx?sg=9).

El sitio web de la UIT de [Publicación Directa de Documentos](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG09) contiene la plantilla para las contribuciones y en la dirección pueden consultarse las directrices para la elaboración de contribuciones: [http://www.itu.int/rec/T-REC-A.2-201211-I](https://www.itu.int/rec/T-REC-A.2-201211-I/es).

Al tratarse de una reunión totalmente virtual, no se concederán becas. La reunión tendrá lugar exclusivamente en inglés, sin interpretación. Se facilitará el servicio de subtitulado para las sesiones de la Cuestión 11/9, que tratan de cuestiones de accesibilidad.

A fin de que los distintos husos horarios no supongan un gran inconveniente para los participantes, la dirección de la CE 9 hará todo lo posible por organizar las sesiones entre las 11.00 y las 16.00 horas, hora de Ginebra. En caso de que se necesiten sesiones fuera de estas horas centrales, se consultará a los ponentes y a los expertos interesados.

Se utilizará la herramienta de participación a distancia [MyMeetings](https://remote.itu.int/).

Con ocasión de esta reunión de la CE 9 se celebrará el taller de la UIT sobre "[El futuro de la televisión en Europa](https://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/202004/Pages/default.aspx)", el **19 de noviembre de 2021**. Cabe señalar que la inscripción para el taller se debe realizar por separado de la correspondiente a la reunión de la Comisión de Estudio 9. Cualquier actualización estará disponible en la página web del taller: <http://www.itu.int/go/4KAG>.

Toda información adicional sobre la próxima reunión de la CE 9 se publicará en la página principal de la CE 9 (<https://www.itu.int/go/tsg09>).

Plazos importantes:

|  |  |
| --- | --- |
| 15 de septiembre de 2021 | – [Presentación de contribuciones de los miembros del UIT-T](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) para las que se requiere traducción. |
| 15 de octubre de 2021 | – Inscripción (mediante el formulario de inscripción en línea de la [página principal de la Comisión de Estudio](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/09/Pages/default.aspx)) |
| 2 de noviembre de 2021 | – [Presentación de contribuciones de los Miembros del UIT-T (a través de la Publicación Directa de Documentos)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

En el **Anexo A** se facilita información práctica acerca de la reunión. En los **Anexos B** y **C** figuran un proyecto de **orden del día** y un proyecto de **plan de gestión del tiempo** de la reunión, respectivamente, preparados de acuerdo con el Presidente de la Comisión de Estudio 9 (Sr. Satoshi Miyaji) y su equipo directivo.

Le deseo una reunión agradable y productiva.

|  |  |
| --- | --- |
| Atentamente,  A picture containing logo  Description automatically generatedChaesub Lee Director de la Oficina de Normalización  de las Telecomunicaciones | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg9 CE9 del UIT-T |
| Última información sobre la reunión |

**Anexos**: 3

**Anexo A  
Información práctica sobre la reunión**

**MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES**

**PRESENTACIÓN DE DOCUMENTOS Y ACCESO A LOS MISMOS**:Las contribuciones de los Miembros deben presentarse a través del sistema de [Publicación Directa de Documentos](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/); los proyectos de DT deben remitirse por correo-e a la secretaría de la Comisión de Estudio utilizando la [plantilla correspondiente](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). El acceso a los documentos de la reunión se facilita a partir de la página principal de la Comisión de Estudio, y está restringido a los Miembros del UIT-T que disponen de [cuenta de usuario de la UIT](http://www.itu.int/TIES/) con acceso TIES.

**IDIOMA DE TRABAJO**: La reunión se celebrará íntegramente en inglés.

**PARTICIPACIÓN INTERACTIVA A DISTANCIA**: Se utilizará la herramienta [MyMeetings](https://remote.itu.int/) para facilitar la participación a distancia en las sesiones. Los delegados deben inscribirse en la reunión e identificarse mencionando su nombre y su afiliación al hacer uso de la palabra. La participación a distancia se facilita con la máxima diligencia posible. La reunión no debe retrasarse ni interrumpirse porque un participante a distancia no pueda conectarse, escuchar o ser escuchado. Si la calidad de la voz de un participante a distancia se considera insuficiente, el Presidente podrá interrumpirlo y abstenerse de concederle la palabra hasta que haya indicios de que el problema se ha resuelto. El chat de la reunión forma parte de la reunión, y se alienta a utilizarlo para la gestión eficaz del tiempo durante las sesiones.

**INSCRIPCIÓN, NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DEL VISADO**

**INSCRIPCIÓN**: La inscripción es obligatoria y se efectúa en línea a través de la página principal de la Comisión de Estudio **a más tardar un mes antes de la reunión**. Según lo indicado en la [Circular 68 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068), el sistema de inscripción del UIT-T requiere la aprobación de las solicitudes de inscripción por los Coordinadores; en la [Circular 118 de la TSB](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) se describe cómo configurar la autorización automática de dichas solicitudes. Se invita a los Miembros a incluir mujeres en sus delegaciones siempre que sea posible.

La inscripción es obligatoria y se efectúa en línea a través de la [página principal de la Comisión de Estudio](http://www.itu.int/go/tsg09). Sin inscripción, los delegados no podrán acceder a la [herramienta de participación a distancia MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DEL VISADO**: Dado que, para las reuniones virtuales, no hay desplazamiento implicado, no se conceden becas ni apoyo para la obtención del visado. Se organizarán sesiones de orientación para nuevos delegados cuando el Presidente de la Comisión de Estudio lo considere apropiado.

**Annex B  
Draft agenda of sg9 meeting (e-meeting, 15-24 November 2021)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **#** | **Agenda items** |  |
|  | Opening of the SG9 meeting   * 1. Remote participation guide for SG9 meeting. Similarly to the previous fully virtual SG9 meeting (April 2020), SG9 is requested to agree that remote participants are allowed to express their views in decision-making sessions, such as SG9 plenaries, due to “force majeure” of COVID-19   2. Approval of the agenda   3. Approval of the previous SG9 Reports   4. Approval of the meeting time schedule   5. Document allocation   6. Incoming liaison statements   7. Meeting facilities and useful information   8. Newcomers’ training and welcome pack |  |
|  | * 1. WTSA-20 updates   2. TSAG results relevant to SG9 |  |
|  | SG9 organization   * 1. SG9 Management team   2. Working Party structure and its Management   3. Questions Rapporteurs and Associates   4. Liaison Officers |  |
|  | Feedback on interim activities since the last meeting |  |
|  | Contributions for the opening Plenary |  |
|  | Report and liaison statements from other Groups/Workshops |  |
|  | Promotion of SG9 work, workshops organization |  |
|  | Documents planned for Approval/Consent/Determination/Agreement at this meeting |  |
|  | AOB for opening Plenary |  |
|  | Intellectual Property Rights inquiry |  |
|  | Approval/Consent/Determination of draft Recommendations and agreement of other deliverables   * 1. Recommendations   2. Supplements   3. Technical Papers and Technical Reports   4. Others |  |
|  | Approval of Working‑Party reports and Question meeting reports |  |
|  | Outgoing Liaison Statements |  |
|  | Agreement to start new work items |  |
|  | Update of the SG9 Work Programme |  |
|  | New/revised Questions (if any) and Working Party Structure |  |
|  | New appointment of Rapporteurs, Associate Rapporteurs, Liaison Officers |  |
|  | Date and place of the next SG9 meeting |  |
|  | Future Interim Activities (Working Party and Rapporteur meetings) |  |
|  | AOB for closing Plenary |  |
|  | Closing |  |

NOTE - Updates to the agenda will be posted as TD document.

Annex C  
Draft Timetable of SG9 meeting (e-meeting, 15-24 November 2021)

|  | **Monday 15 November** | | | | **Tuesday 16 November** | | | | **Wednesday 17 November** | | | | **Thursday 18 November** | | | | **Friday 19 November** | | | | **Sat 20  Nov.** | **Sun 21 Nov.** | **Monday 22 November** | | | | **Tuesday 23 November** | | | | **Wednesday 24 November** | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ***Sessions*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |  |  | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** | ***1*** | ***2*** | ***3*** | ***4*** |
| **PLEN** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |
| **WPs** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |
| **Workshop** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q4/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q8/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q9/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q10/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q11/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **Q12/9** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |

**Sessions timing: TBD**

|  |  |
| --- | --- |
| **PLEN** | SG9 Plenary sessions |
| **WPs** | Working Parties 1/9 and 2/9 Plenary sessions |
| **X** | Represents a meeting session |
| **Remote** | Remote participation facilities: <https://www.itu.int/myworkspace/#/MyMeetings> |
| **--** | Detailed time plan including Question sessions will be made available from the SG9 webpage |
| **1** | A leadership team training programme, tailored for rapporteurs, editors as well as newcomers will be organized |
| **2** | SG9 Working Parties Opening Plenaries will be held as part of SG9 Opening Plenary. |
| **3** | Workshop on “***The future of Television for Europe***” (see <http://www.itu.int/go/4KAG> ). |

**Colour legend**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | SG and WP Plenary sessions |  | Workshop |  | Questions of SG9 |

NOTE - Updates to the timetable will be posted as TD document.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_